

World Language Department
Portuguese 4 EEP
Trabalho de verão 2018-19
Prazo : 17 de agosto

Sra. Freitas
Email: pfreitas@tivertonschools.org

Benvindo à aula de Português 4 EEP!

- Escolhe **A ou B** - choose A or B

A. Leitura e escrita Ensaio- formato MLA (essay MLA format)

- ❑ Lê 3 artigos de um jornal ou revista em Português. Use a lista dos sites recomendados. *Read 3 articles from either a newspaper or a magazine in Portuguese. Use the websites below.*
- ❑ Os artigos têm de ser lidos em português mas não tem de ser sobre os países de língua portuguesa. *The articles must be read in portuguese but they don't have to be about the portuguese speaking countries.*

Por cada artigo: *For each article:*

1. Cria (create) uma lista de vocabulário novo - mínimo de 10 palavras com a sua tradução em Inglês. - create a list of new vocabulary, at least 10 words with its translation in English.
2. Escreva um resumo do artigo. (**mínimo 2 paragrafos**) *write a summary of the article.*
3. **Copiar o link do artigo com a lista do vocabulário novo e o resumo.**
4. Quando acabares o trabalho, volta ao google classroom e clique **“done”**. *When you finish your work, go to google classroom and mark it “done”*

Lista de jornais:

<http://www.sapo.pt/>
<http://www.dn.pt/>
<http://expresso.sapo.pt/internacional>
<http://www.publico.pt/>
www.diariodosacores.pt
<http://www.expressodasilhas.sapo.cv/>
<https://noticias.uol.com.br/jornais/>

Lista de revistas:

<http://visao.sapo.pt/>
<http://caras.sapo.pt/>
<http://www.novagente.pt/>
<http://www.jornaiserevistas.com/> This site
has a list of the best portuguese
newspapers and magazines.

Podes começar o resumo com: *You can start your summary with:*

Este artigo fala sobre ... This article talks about...

Este artigo é sobre ... This article is about...

Este artigo salienta... This article highlights...

Exemplo:

Artigo 1

<https://www.dn.pt/mundo/interior/bernie-sanders-com-trabalhadores-da-disney-e-uma-exploracao-desumana-a-luta-deles-e-a-nossa-9418880.html>

Palavras - *words*

1. Sindicato - Union

2. passado - last

3. ouve- listens to

Há uma “exploração desumana” na Disney

(The title of your summary is the title of the article)

Este artigo salienta as dificuldades dos empregados da Disney...

B. Ver um filme em Português e escrever.

1. Selecione um filme de um dos países lusófonos (pick a movie from any of the portuguese speaking countries)
2. Vê o filme em português, com legendas em inglês se for necessário. *Watch it in Portuguese, with english subtitles if necessary.*
3. Escreve um ensaio, mínimo de 200 palavras sobre os detalhes do filme, as personagens, os conflitos, as resoluções, a tua opinião e uma conclusão. *Write an essay about the characters, conflicts, resolutions, your opinion and a conclusion.*

****Amazon Prime and Netflix have several movies in portuguese****

4. Quando acabares o trabalho, volta ao google classroom e clique **“done”**. When you finish your work, go to google classroom and mark it **“done”**

Podes começar o resumo com: *You can start your summary with:*

- No filme - In the movie ...

- O filme trata de - The movie is about...
- O filme é sobre - The movie is about ...

- ❑ Todo o trabalho deve ser dactilografado e em formato MLA. Todo o teu trabalho será guardado na pasta que já criaste. Nesta pasta guardarás todos os ensaios escritos durante as férias mas também os que farás durante o ano lectivo. *All work must be typed and in MLA format. All your work will be save in your Port 4 EEP folder that you've already created. In this folder you will keep all the essays/summaries written during summer vacation but also the one that you will do during the school year.*

- ❑ **Todo o trabalho é para sexta-feira, 17 de agosto de 2018 às 2:00 p.m. Por cada dia atrasado, serão deduzidos 20 pontos. O trabalho não será aceite após 3 dias. *All work is due Friday, August 17, 2018 at 2:00 pm. For each day late, 20 points will be deducted. No work will be accepted after the 3rd day.***

- ❑ **Se tiveres alguma questão ou dúvida, manda-me um email.** Email me with any questions or concerns.

O objectivo deste trabalho é para que continues a praticar para melhores o teu português. Se tens TV-Cabo podes assistir o canal português - Portuguese Channel ou RTP Internacional. Às vezes há espetáculos divertidos e fáceis de compreender. Se gostas de música, podes ouvir a estação de rádio (97.3FM) ou online <http://www.wjfd.com/>. A internet também tem muitos sites onde podes ouvir música de língua portuguesa ou mesmo ver vídeos ao vivo, como o YouTube.

Um ótimo verão para ti!
Sra. Freitas